

Brusel 9. listopadu 2023
(OR. en)

15256/23

Interinstitucionální spis:
2023/0390 (NLE)

TRANS 495
COWEB 140

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	8. listopadu 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 693 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o zavedení společného souboru pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 693 final.

Příloha: COM(2023) 693 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 8.11.2023
COM(2023) 693 final

2023/0390 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o zavedení společného souboru pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru zřízeném podle Smlouvy o založení Dopravního společenství, pokud jde o zavedení společného souboru pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství (dále jen „stálý sekretariát“), které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství.

Navrhovaná změna pravidel v zásadě zvýší počet podporovaných účastníků u některých akcí zaměřených na budování kapacit z jednoho na dva za delegující instituci a zavede denní příspěvek ve výši odpovídající příspěvku, který se vztahuje na zaměstnance Smlouvy o založení Dopravního společenství. Zamýšlené rozhodnutí regionálního řídicího výboru proto zavede společný soubor pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství. Toto rozhodnutí nahradí pravidla přijatá podle rozhodnutí regionálního řídicího výboru č. 2020/5¹ a 2021/02².

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Smlouva o založení Dopravního společenství

Dne 1. května 2019 ratifikovaly Albánská republika, Bosna a Hercegovina, Republika Severní Makedonie, Kosovo* (dále jen „Kosovo“), Černá Hora a Republika Srbsko Smlouvu o založení Dopravního společenství. Evropská unie se stala stranou smlouvy poté, co dne 4. března 2019 přijala rozhodnutí Rady o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství³. Smlouva o založení Dopravního společenství vstoupila v platnost dne 1. května 2019.

2.2 Regionální řídicí výbor

Regionální řídicí výbor je zřízen článkem 24 Smlouvy o založení Dopravního společenství, aby odpovídal za její správu a zajišťoval její řádné provádění. Za tímto účelem vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v případech stanovených ve smlouvě. Regionální řídicí výbor zejména:

- a) připravuje práci Rady ministrů;
- b) rozhoduje o zřízení technických výborů;
- c) vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v souladu se Smlouvou o založení Dopravního společenství;

¹ O pravidlech náhrady výdajů vynaložených osobami mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které byly přizvány k účasti na zasedáních v rámci své odborné způsobilosti.

² O pravidlech náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství.

* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

- d) s ohledem na nově přijaté akty EU přijímá příslušná opatření, zejména prostřednictvím revize přílohy I Smlouvy o založení Dopravního společenství;
- e) po konzultaci s Radou ministrů jmenuje ředitele stálého sekretariátu;
- f) může jmenovat jednoho či více zástupců ředitele stálého sekretariátu;
- g) stanoví pravidla stálého sekretariátu;
- h) může rozhodnutím nově stanovit výši příspěvků do rozpočtu;
- i) přijímá roční rozpočet Dopravního společenství;
- j) přijímá rozhodnutí, ve kterém je stanoven postup plnění rozpočtu, předkládání a revize účtů a inspekce;
- k) přijímá rozhodnutí ohledně sporů předložených smluvními stranami;
- l) přijímá obecné zásady v oblasti přístupu k dokumentům, pokud jde o dokumenty v držení subjektů zřízených Smlouvou o založení Dopravního společenství nebo na jejím základě;
- m) přijímá výroční zprávy o provádění globální sítě, které předává Radě ministrů;
- n) pokud jde o některé akty Unie, stanoví lhůty a způsoby jejich provedení jihovýchodoevropskými smluvními stranami.

Regionální řídicí výbor se skládá z jednoho zástupce a jednoho jeho náhradníka za každou smluvní stranu. Všechny členské státy EU mají možnost účastnit se v roli pozorovatele. Regionální řídicí výbor rozhoduje jednomyslně.

2.3 Rozpočet a finanční pravidla

Příspěvek do rozpočtu Dopravního společenství je stanoven v příloze V Smlouvy o založení Dopravního společenství. Podíl Unie činí 80 % rozpočtu, zatímco zbývajících 20 % poskytují jihovýchodoevropské smluvní strany.

Dne 15. prosince 2022 přijal regionální řídicí výbor Dopravního společenství revidovaná finanční pravidla a auditorské postupy platné pro Dopravní společenství.

Finanční pravidla umožňují řediteli stálého sekretariátu plnit rozpočet Dopravního společenství v souladu s článkem 36 Smlouvy o založení Dopravního společenství.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Některé jihovýchodoevropské smluvní strany již dříve zdůraznily, že kvůli vládním omezením cestovních nákladů je obtížné účastnit se různých akcí Smlouvy o založení Dopravního společenství a oficiálních zasedání. To v mnoha případech vedlo k neschopnosti zajistit fyzickou přítomnost na zasedáních. Institucionální struktura a rozdělení odpovědností v rámci některých jihovýchodoevropských smluvních stran navíc někdy vyžadují účast více než jednoho zástupce za každou delegující instituci.

Vládní omezení cestovních nákladů v rámci jihovýchodoevropských smluvních stran rovněž vedla ke značné dodatečné administrativní zátěži pro stálý sekretariát, neboť většina jihovýchodoevropských smluvních stran účastnících se akcí žádala o výjimku a zálohy na účast, což vedlo k tomu, že stálý sekretariát předem zařizoval cestu i ubytování.

Plánované změny aktuálně platných pravidel náhrad zahrnují návrh na zvýšení počtu podporovaných účastníků některých akcí zaměřených na budování kapacit z jednoho na dva účastníky za delegující instituci, jakož i harmonizaci pravidel platných pro externí odborníky a účastníky z jihovýchodoevropských smluvních stran, včetně zavedení denního příspěvku ve výši odpovídající dennímu příspěvku, který se vztahuje na zaměstnance Smlouvy o založení Dopravního společenství. Očekává se rovněž, že zavedení denního příspěvku sníží administrativní zátěž pro stálý sekretariát, který by již nemusel předem rezervovat cesty a/nebo ubytování za účastníky z jihovýchodoevropských smluvních stran.

Přijetí zamýšleného rozhodnutí regionálním řídicím výborem je proto nezbytné k provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství a pro řádné fungování stálého sekretariátu a orgánů Dopravního společenství. Vzhledem k tomu, že je Unie stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství, je nezbytné stanovit k zamýšlenému rozhodnutí postoj Unie.

V tomto ohledu je nutno připomenout, že Smlouva o založení Dopravního společenství je jedním z prvků pro posílení regionální spolupráce v rámci západního Balkánu, jak je dále vysvětleno v Komisi předloženém návrhu rozhodnutí Rady o podpisu Smlouvy o založení Dopravního společenství⁴.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) mají být rozhodnutími Rady stanoveny *„postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“*.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“⁵.

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Regionální řídicí výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Smlouvou o založení Dopravního společenství.

Akt, který má regionální řídicí výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Navrhovaný akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s čl. 25 odst. 1 Smlouvy o založení Dopravního společenství. Je tomu tak proto, že podle článku 35 Smlouvy o založení Dopravního společenství je regionální řídicí výbor zmocněn přijímat rozhodnutí, kterými se stanoví postup plnění rozpočtu. Podle čl. 25 odst. 1 Smlouvy o založení Dopravního společenství je rozhodnutí regionálního řídicího výboru pro smluvní strany závazné.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec Smlouvy o založení Dopravního společenství.

⁴ COM(2017) 324 final, oddíl „Obecné souvislosti“.

⁵ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Má-li plánovaný akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje současně několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spojeny, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU zahrnovat výjimečně různé odpovídající právní základy.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Zamýšlené akty jsou nezbytné pro řádné fungování Smlouvy o založení Dopravního společenství. Smlouva o založení Dopravního společenství sleduje cíle a má složky v oblasti silniční, železniční a vnitrozemské vodní dopravy, což jsou druhy dopravy, na něž se vztahuje článek 91 Smlouvy o fungování EU, jakož i v oblasti námořní dopravy, na niž se vztahuje čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU. Vzhledem ke svému horizontálnímu charakteru se zamýšlené akty vztahují na všechny tyto prvky.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: článek 91 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.4. Zveřejnění zamýšleného aktu

V souladu s čl. 25 odst. 2 Smlouvy o založení Dopravního společenství se rozhodnutí regionálního řídicího výboru zveřejňují v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o zavedení společného souboru pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Smlouva o založení Dopravního společenství byla schválena jménem Unie dne 4. března 2019⁶ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (2) Smlouvou o založení Dopravního společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, aby smlouvu spravoval a zajistil její řádné provádění. Podle článku 35 Smlouvy o založení Dopravního společenství může regionální řídicí výbor přijímat rozhodnutí, kterými se stanoví postup plnění rozpočtu.
- (3) Očekává se, že regionální řídicí výbor přijme rozhodnutí o zavedení společného souboru pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství. Toto rozhodnutí nahradí pravidla přijatá podle rozhodnutí regionálního řídicího výboru č. 2020/5⁷ a 2021/02⁸.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru, neboť zamýšlené rozhodnutí bude pro Unii závazné.
- (5) Vzhledem k tomu, že takové rozhodnutí je nezbytné pro řádné fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství a orgánů Dopravního společenství, je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru k jeho přijetí,

⁶ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

⁷ O pravidlech náhrady výdajů vynaložených osobami mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které byly přizvány k účasti na zasedáních v rámci své odborné způsobilosti.

⁸ O pravidlech náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství k rozhodnutí o zavedení společného souboru pravidel náhrady výdajů vzniklých osobám mimo stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou přizvány k účasti na zasedáních Dopravního společenství, jež nahradí pravidla přijatá podle rozhodnutí regionálního řídicího výboru č. 2020/5 a č. 2021/02, vychází z návrhu rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny návrhu rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*